

# Углубленное изучение иностранного языка младшими школьниками в представлении учителей и родителей

*Дорохова С.В.,*

*аспирантка кафедры психологии*

*Кыргызско-Российского славянского университета*

В статье говорится о проблеме создания языковой среды общения, которая мотивирует ребенка на изучение иностранного языка. Приводится анализ анкетирования учителей и родителей по вопросам о том, почему и для чего дети начинают изучать другие языки. Делается вывод о том, что, к сожалению, в большинстве случаев родители заинтересованы в этом больше, чем дети, и, кроме того, их интерес - прагматический: трудоустройство и получение дальнейшего образования своего ребенка в одной из англоязычных стран. Необходимо усиление также иных моментов мотивации, например, интеллектуальное развитие, интерес к своеобразию другого языка и др.

**Ключевые слова:** интеллектуальное развитие, мотивация, языковая среда общения

## О значимости языковой среды

Изучение иностранных языков было введено в школах достаточно давно и стало обычным явлением. Естественно, с течением времени совершенствуются методики преподавания иностранных языков, появляются новые техники и приемы. Но это прежде всего педагогические новшества. Психологическая составляющая процесса изучения иностранных языков выражена специфическими особенностями мотивации и содержания учебной деятельности.

Особое значение приобретает мотивация изучения иностранных языков младшими школьниками, у которых учебная деятельность только формируется. Иностраный язык как учебный предмет введен с первого класса в школах с углубленным изучением иностранного языка. Это связано с тем, что формирование коммуникативной компетентности во втором языке продуктивнее и эффективнее осуществляется в младшем школьном возрасте. Однако в отсутствие языковой среды слабо выражена заинтересованность детей в изучении иностранного языка, что отражается на их низкой успеваемости.

Своим первым языком ребенок овладевает бессознательно. Он мотивирован потребностью в общении. В связи с этим логично предположить, что проблема изучения иностранного языка младшими школьниками – это прежде всего

проблема создания среды общения, мотивирующей самого ребенка. Сформированная мотивация будет способствовать поддержанию устойчивого интереса к учению.

Проблемы изучения иностранного языка нашли свое отражение в работах психологической, педагогической, лингвистической направленности как отечественных, так и зарубежных исследователей. Мотивация изучения иностранного языка рассматривалась в педагогической литературе с позиции выявления средств поддержания интереса к изучению языка со стороны учащихся, т.е. в сугубо практическом аспекте (Т.В. Семахина, О.Ю. Савченко, И. Мохначева и др.). В психологических работах изучение данной проблемы шло в направлениях исследования устойчивости учебной мотивации в процессе обучения иностранному языку (Н.В. Имедадзе, З.М. Хизроева), взаимодействия навыков родной и иноязычной речи в процессе овладения иностранным языком (В.А. Артемов), специфики обучения иностранным языкам в школе (И.А. Зимняя, Е.И. Пассов), вопросов психолингвистического сопровождения процесса обучения иностранным языкам (А.А. Залевская, А.А. Леонтьев).

## Иностраный язык. Содержание мотиваций изучения

В Кыргызстане изучалась в основном проблема изучения русского как второго

языка. В исследованиях анализировались проблемы билингвизма с педагогической точки зрения (Л.А. Шейман, С.И. Гершун и др.), в социалингвистическом аспекте (А.О. Орузбаев, Б.О. Орузбаева), с позиций формирования интернационального общения и воспитания школьников (Н.А. Асипова, Г.Т. Карабалаева).

Специальных исследований специфики учебной деятельности младших школьников при углубленном изучении иностранного (английского) языка недостаточно, однако проблема требует особого внимания, поскольку изучение английского языка специфично в связи с тем, что ребенок не слышит в быту англоязычной речи.

Целью нашего исследования явилось изучение особенностей учебной деятельности младших школьников при углубленном изучении иностранного (английского) языка. В частности, мы попытались рассмотреть имеющуюся практику мотивации учебной деятельности в школах с углубленным изучением иностранного (английского) языка.

В отсутствие англоязычной среды общения мотивация изучения этого языка осуществляется учителями и родителями. Мы попытались исследовать содержание мотивации путем анкетирования учителей английского языка, преподающих в начальных классах школ города Бишкек (79 человек), и родителей, отдавших своих детей в школы с углубленным изучением английского языка (100 человек).

Анкета для учителей включала вопросы о причинах интереса к изучению иностранного языка, о мотивах выбора школы с углубленным изучением иностранного языка, о степени заинтересованности детей и родителей в изучении иностранного (английского) языка и динамике этого интереса.

Из ответов учителей следует, что внимание к английскому языку прежде всего связано с возможностью последующего трудоустройства (58,2%), с расширением международных связей (32%), с увлечением западной культурой (7,2%), с возможностью развития личности ребенка (2,6%). Причем, по мнению учителей, большинство родителей хотели бы, чтобы их дети

знали иностранный язык, потому что в будущем это поможет им найти хорошую работу (64,6%). И лишь некоторые родители, по мнению учителей (35,4%), считают, что изучение иностранного (английского) языка способствует умственному и личностному развитию ребенка.

На вопрос о том, насколько дети заинтересованы в изучении английского языка, мнения учителей разделились: 45,5% учителей считают, что в этом, скорее, заинтересованы родители, а не дети. Именно они отдадут ребенка в школу с тем или иным языком обучения, именно они знают, для чего нужно изучать тот или иной язык, именно они побуждают детей учиться. 33% учителей считают, что детям интересно изучать английский язык независимо от позиции родителей, 21,5% учителей полагают, что дети понимают важность его изучения для своего будущего.

Подавляющее большинство учителей не согласилось с мнением о том, что ученики могут постепенно терять интерес к изучению иностранного языка. По их мнению, это зависит от индивидуальных особенностей учащихся (81%). И лишь небольшой процент учителей согласился с тем, что существуют некоторые закономерности снижения интереса детей к изучению английского языка, однако и тут мнения разделились: 6,3% учителей считают, что это происходит примерно к концу второго – началу третьего года обучения, а 12,7% учителей полагают, что это происходит примерно в период перехода в среднюю школу.

Устойчивая мотивация ребенка к изучению английского языка, по мнению педагогов, зависит прежде всего от мастерства учителя (67,1%), а также от общего интереса к учению у школьников (32,9%). Кроме того, учителя предложили большое количество методических приемов, с помощью которых можно поддерживать мотивацию учеников к изучению английского языка на высоком уровне:

строгий контроль, оценочное подкрепление со стороны учителя (83% опрошенных); использование наглядных пособий – раздаточного материала, картинок, схем (55% опрошенных);

психологические особенности учителя – эмоциональность, увлеченность, любовь к языку, умение заинтересовать (45% опрошенных);

игровые техники – разыгрывание спектаклей, сценок, дидактические и ролевые игры (35% опрошенных);

соревновательные техники – КВН, соревнования по рядам (25% опрошенных);

работа в минигруппах – составление диалогов, интервью (24% опрошенных);

творческие задания – техники критического мышления, составление кроссвордов, ребусов (18% опрошенных);

объяснение важности и нужности знания иностранных языков (15% опрошенных);

использование аудио- и видеотехники (5,8% опрошенных);

общение с носителями языка, приобщение детей к английской культуре (3,3% опрошенных).

Таким образом, среди основных условий повышения мотивации учителя называют строгий контроль за процессом обучения и учениками, а также наличие наглядных пособий. Использование творческих заданий, а также формирование интереса к языку через культуру как метод повышения мотивации встречается достаточно редко.

Анкетирование проводилось также среди родителей, чьи дети учились в школах с углубленным изучением иностранного (английского) языка. В исследовании приняли участие 100 человек. Из них 15 мужчин и 75 женщин разного возраста, социального положения, профессий и образования. Выборка была разделена по этническому признаку (европейцы – 47 человек; азиаты – 53 человека).

При этом родителей первоклассников было 47 человек (27 человек азиаты и 20 человек европейцы); родителей второклассников – 28 человек (12 человек азиаты и 16 человек европейцы); родителей третьеклассников – 25 человек (14 человек азиаты и 11 человек европейцы).

Школу с углубленным изучением иностранного (английского) языка в основном выбирали родители, оба супруга совмест-

но (51% респондентов) и только 7% респондентов включили в процесс обсуждения будущей школы своего ребенка.

Из ответов родителей следует, что основной причиной, по которой родители отдают своих детей в школу с углубленным изучением иностранного языка, является желание, чтобы ребенок хорошо знал английский язык (48% респондентов), второй причиной выбора школы с углубленным изучением иностранного языка является то, что эти школы являются одними из лучших в городе, и в них дети получают хорошие знания и по другим предметам (41% респондентов). При этом можно отметить достоверные различия в выборе причин между азиатской и европейской выборками ( $\chi^2=1,9$  при  $P \leq 0,05$ ): респонденты-азиаты достоверно чаще выбирали в качестве основной причины желание, чтобы их дети хорошо говорили по-английски, а для респондентов-европейцев более значимой причиной явилось то, что в этих школах хорошо обучают всем основным предметам.

100% респондентов ответили утвердительно на вопрос, так ли обязательно детям в настоящее время знать иностранный язык. При этом 57% родителей указали на перспективность владения иностранным языком для последующего трудоустройства, и лишь 7% опрошенных заявили, что это развивает личность ребенка.

Среди опрошенных 57% родителей владеют каким-либо иностранным языком, 43% не владеют. При этом только 35,1% владеющих иностранным языком время от времени разговаривают со своими детьми на иностранном языке. 64,9% владеющих иностранным языком никогда не разговаривали со своими детьми по-английски.

В связи с этими данными важным кажется выяснение, насколько детям интересны уроки английского языка. Было выявлено, что в выборе ответов на этот вопрос имеются достоверные различия между родителями первоклассников, второклассников и третьеклассников.

При этом отмечаются достоверные различия при выборе ответов «очень интерес-

## Отношение младших школьников к урокам английского языка в представлении родителей

Выбор ответа	Очень интересно		Чаще всего интересно		Редко интересно		Не интересно	
	азиаты	европейцы	азиаты	европейцы	азиаты	европейцы	азиаты	европейцы
Перво-классники	48,2%	40%	51,8%	60%				
Второ-классники		6,25%	58,3%	31,25%	25%	50%	16,7%	12,5%
Третье-классники			21,4%	27,3%	28,6%	63,6%	50%	9,1%

но» между первым и вторым классами ( $\varphi^*=4,54$  при  $P \leq 0,01$ ), а также между первым и третьим классами ( $\varphi^*=2,92$  при  $P \leq 0,01$ ); при выборе ответов «чаще всего интересно» между первым и третьим классами ( $\varphi^*=2,64$  при  $P \leq 0,01$ ); при выборе ответов «редко» между первым и вторым классами ( $\varphi^*=2,7$  при  $P \leq 0,01$ ), а также между первым и третьим классами ( $\varphi^*=2,86$  при  $P \leq 0,01$ ); при выборе ответов «не интересно» между первым и вторым классами ( $\varphi^*=2,55$  при  $P \leq 0,01$ ), а также между первым и третьим классами ( $\varphi^*=2,86$  при  $P \leq 0,01$ ). Таким образом, можно отметить достоверную тенденцию к снижению интереса к изучению английского языка от первого к третьему классу. Кроме того, отмечаются достоверные различия между азиатами и европейцами при выборе ответов «редко» ( $\varphi^*=1,78$  при  $P \leq 0,05$ ) и «не интересно» ( $\varphi^*=2,4$  при  $P \leq 0,01$ ) в третьем классе. В связи с этим можно отметить, что учащимся-азиатам в большей степени становятся неинтересны занятия английским языком, чем учащимся-европейцам.

При изучении ответов на вопрос о том, как менялось отношение ребенка к урокам иностранного языка, можно отметить следующее: получены достоверные различия между респондентами: при выборе ответов «интерес был всегда» между первым и вторым классами ( $\varphi^*=2,86$  при  $P \leq 0,01$ ), между первым и третьим классами ( $\varphi^*=2,91$  при  $P \leq 0,01$ ), а также между вторым и третьим

классами ( $\varphi^*=2,38$  при  $P \leq 0,01$ ); при выборе ответов «интерес снизился» между первым и вторым классами ( $\varphi^*=2,36$  при  $P \leq 0,01$ ), между первым и третьим классами ( $\varphi^*=2,69$  при  $P \leq 0,01$ ). Таким образом, можно отметить, что, по мнению родителей, наблюдается отчетливое снижение интереса к изучению иностранного языка у детей от первого к третьему классу.

**Интегральный анализ**

Большая часть родителей (56%) не удовлетворена условиями изучения детьми иностранного языка. Отмечается тенденция к достоверному снижению удовлетворенности родителей этими условиями при переходе от первого ко второму классу. Основные претензии родителей сводятся к следующему: мало наглядных пособий, с детьми мало играют, их делят на большие подгруппы, что препятствует реализации индивидуального подхода к каждому ребенку и учету уровня его развития.

На вопрос о том, знакомит ли ребенок родителей с тем, что происходит на уроках английского языка, были получены следующие ответы: 43% респондентов ответили «всегда», 54% респондентов выбрали ответ «иногда» и 3% ответили «никогда». При этом обнаружилось достоверные различия при выборе ответов «всегда» и «иногда» между первыми и третьими классами ( $\varphi^*=1,73$  при  $P \leq 0,05$  и  $\varphi^*=1,92$  при  $P \leq 0,05$  соответственно). В связи с этим

можно предположить, что в третьем классе большинство детей все реже и реже знакомят своих родителей с тем, что происходит на уроках английского языка. Это может быть связано как с уменьшением интереса детей к тому, что происходит на уроках, так и со снижением внимания взрослых к самому процессу обучения.

Проведя анкетирование учителей и родителей и проанализировав его результаты, мы пришли к следующим выводам.

Все опрошенные нами учителя и родители считают важным изучение иностранного языка детьми.

Высказывания учителей подтверждают наше предположение о том, что в изучении иностранного (английского) языка больше заинтересованы родители, нежели их дети.

Большинство учителей (83% опрошенных) считают, что лучшим способом поддержания интереса школьников к изучению иностранного (английского) языка и сохранения хорошей успеваемости по предмету является строгий контроль за успеваемостью и оценочное поощрение или наказание.

Мотивация обучения направлена на преимущества дальнейшего трудоустройства детей. В этом сказывается особенность нашей нестабильной ситуации и кризисной экономики, когда достойную зарплату можно получить в иностранных фирмах или за рубежом.

Мотив интеллектуального развития и личностного совершенствования детей посредством изучения иностранного языка выразили лишь 7% родителей.

Прагматичная нацеленность мотивации со стороны взрослых заставляет предположить, что использование игровых приемов в обучении иностранному языку целесообразно строить вокруг таких сюжетов, как условия трудоустройства или получения образования в англоязычных странах. В содержание таких сюжетов легко включить знакомую детям лексику о климате, характере, обычаях и культуре англоязычных стран и придать жизненный смысл иноязычным диалогам.

В дополнение к прагматической мотивации необходимо вызвать интерес к своеобразию языковых форм и оборотов, к теории языка, иначе углубленное изучение английского языка не будет привлекательным.

## Teachers' and Parents' Notions About Early School-Age Children Thoroughly Learning Foreign Language

**S.V. Dorokhova,**

*Postgraduate student at the Psychology Department at the Kyrgyz-Russian Slavonic University*